Kodagu Bhasha

1

ಕೊಂಡಸಬಾಷ

ನೀನು	ನೀನ್
ನಿಂನನ್ನು	ನಿಂನ
ನಿಂನಿಂದ	ನಿಂನಿಂಚಿ
ನಿನಿಗೆ	ನಿಕ್ಕ
ನಿನ್ನಲ್ಲಿ	ನಿನ್ನ ನಿಂಕ ಬೋಂದುಲಾ = ಬೇಕಿತಿ
ನಿಂನಲ್ಲಿ	ನಂಡ್ಲಿ
ನೀವು	ನಿಂಗ
ನಿಂಮನ್ನು	ನಿಂಗಡ
ನಿಂಮಿಂದ	ನಿಂಗಡಿಂಚಿ, ನಿಂಗ/ಗಾಂದು
ನಿಮಗೆ	ನಿಂಗ...ಕ್
ನಿಮ್ಮಲ್ಲಿ	ನಿಂಗಡ
ನಿಂಮಲ್ಲಿ	ನಿಂಗಡ್ಲಿ
ನಾನು	ನಾನ್
ನಂನನ್ನು	ಎಂಚೆಂನ, ಎಡ್
ನಂನಿಂದ	ಎಂಚೆಂನಿಂಚಿ
ನನಿಗೆ	ಎನಕ್ಕ್
ನಂನದು	ನಾಕ್
ನಂನಲ್ಲಿ	ಎಲಡ್ಲಿ

12

ನಾವು	ಒಳಂಗ
ನಂವನ್ನು	ನಂಗದ
ನಂವಿಂದ	ಒಳಂಗಿಂಜಿ
ನವಗೆ	ಒಳಂಗ್ಗೊ
ನವ್ಮ	ನಂಗದ
ನವ್ಮಲ್ಲಿ	ಒಳಂಗದಲ್ಲಿ

ಲ

ಇವನು	ಇವ
ಇವನನ್ನು	ಇವನ
ಇವನಿಂದ	ಇವನಿಂಜಿ
ಇವನಿಗೆ	ಇವಂಗ್ಗೊ
ಇವನ	ಇವಂಡ
ಇವನಲ್ಲಿ	ಇವಂಡಲ್ಲಿ

ಲ

ಇವಳು	ಇವು
ಇವಳನ್ನು	ಇಕನ
ಇವಳಿಂದ	ಇಕೆನಿಂಜಿ
ಇವಳಿಗೆ	ಇಕೆಂಗ್ಗೊ
ಇವಳ	ಇಕೆಂಗಡ
ಇವಳಲ್ಲಿ	ಇಕೆಂಡಲ್ಲಿ

ಲ

ಅವನು	ಅ
ಅವನನ್ನು	ಅಕನ
ಅವನಿಂದ	ಅವಂಡಿಂಜಿ
ಅವನಿಗೆ	ಅವಂಗ್ಗೊ
ಅವನ	ಅವಂಡ
ಅವನಲ್ಲಿ	ಅವಂಡಲ್ಲಿ

ಲ

ಅವಳು	ಅವು
ಅವಳನ್ನು	ಅಕನ
ಅವಳಿಂದ	ಅಕೆನಿಂಜಿ
ಅವಳಿಗೆ	ಅಕೆಂಗ್ಗೊ
ಅವಳ	ಅಕೆಂಡ
ಅವಳಲ್ಲಿ	ಅಕೆಂಡಲ್ಲಿ

ಲ

ಅದು	ಅದು
ಅದನ್ನು	ಅದನ
ಅದರಿಂದ	ಅಲ್ಲಿಂಜಿ
ಅದಕ್ಕೆ	ಅದಂಗ್ಗೊ
ಅದರ	ಅದಂಡ
ಅದರಲ್ಲಿ	ಅದಲ

ಲ

ಅವು	ಅವು
ಅವನ್ನು	ಅಕನ
ಅವನ್ನಿಂದ	ಅಕನಿಂಜಿ
ಅವಕ್ಕೆ	ಅಕೆಂಗ್ಗೊ
ಅವುಗಳ	ಅಕ್ಕನ
ಅವುಗಳಲ್ಲಿ	ಅಕಂಡಲ್ಲಿ

ಅವಳು	ಅವೊ
ಅವಳನ್ನು	ಅವಳ್ದ
ಅವಳಿಂದ	ಅವಳಿಂದ
ಅವಳಿಗೆ	ಅವಗೆ
ಅವಳ	ಅವಳ್ದ
ಅವಳಲ್ಲಿ	ಅವಳಲ್ಲಿ

ನೀನು ಬಾ	ನೀ ಬಾ
ನೀವು ಬನ್ನಿರಿ	ನಿಂಗ ಬಾರಿ
ನಾನು ಬರುತ್ತೇನೆ	ನಾನೆ ಬಪ್ಪೆ
ನಾವು ಬರುತ್ತೇವೆ	ನಾವು ಬಪ್ಪ
ಅವನು ಬರುತ್ತಾನೆ	ಅವ ಬಪ್ಪ
ಅವರು ಬರುತ್ತಾರೆ	ಅವು ಬಪ್ಪ
ಇವನು ಬರುತ್ತಾನೆ	ಇವ ಬಪ್ಪ
ಇವರು ಬರುತ್ತಾರೆ	ಇವು ಬಪ್ಪ
ಇದು ಬಂತು	ಇದು ಬಾತು
ಇವು ಬಂದವು	ಇವು ಬಾತು
ಅವಳು ಬರುತ್ತಾಳೆ	ಅವ ಬಪ್ಪ

ಶಿಕಾರಿ	ವಗನ
ಹುಳಿ	ಕಾಳೆ
ನೆರು	ನೆರು
ಬೆಂಕಿ	ಕಿಚ್ಚು
ಭೂಮಿ	ಹೂಮಿ

ತಾಯಿಯು	ಅವ್ವ
ತಂದೆಯು	ಅಪ್ಪ
ಮಗನು	ಮೊ
ಮಗಳು	ಮೊವಾ
ಮಕ್ಕಳು	ಕುಂಞಿ
ಸಹೋದರನು	
ಸಹೋದರರು	
ಅಣ್ಣನು	ಅಣ್ಣ
ಅಣ್ಣಂದಿರು	ಅಣ್ಣಂಗಳು
ತಮ್ಮನು	ತಮ್ಮನು
ತಮ್ಮಂದಿರು	ತಮ್ಮಂಗಳು
ಸಹೋದರಿಯು	
ಸಹೋದರಿಯರು	
ಅಕ್ಕನು	ಅಕ್ಕ
ಅಕ್ಕಂದಿರು	ಅಕ್ಕಂಗಳು
ತಂಗಿಯು	ತಂಗಿ

ಕಂಕಣ್ಗಳು	ಕಂಕ್ಣ
ಕೊಂದರಸಾಬನು	ಕಂವರಾವ
ಕೊಂದರಸಾಬನಾದನು	ಕಂವರಾವಂತ
ಸಂಕನು	ಪ್ರಾಡೆ
ಪೆಂಕಶಿಯು	ಪೆರಾಂವಕ
ಪೆಂಕಶಿಂಬಲು	೦
ವರಾವ	ವರಾವ
ಅಕ್ಕ	ವರಾವಿ
ಬಾವ	ಬಾವ
ಪ್ರದನ	ವಚ್ಚನ
ಅಕ್ಕನೆ	ವದೆವ
ಸಾದಿನಿ	ವಚ್ಚಿನಿ
ಅಬ್ಬಿಯು	ವಂಯಿವ್
ತ್ತಿರಾಕ್ಷಿ	ವಂಯಿವಾ

ಪೆಂಗ್ಣು	ಪೆರಾಂಗ್ಣು
ಸಂಡು	ತಿಗ್ಣು
ವನವ್ವನು	ವನಕ್ಕಶ
ತಿನೆ	ತಿನೆ
ಪ್ರಾಂಟಿ	ಪ್ರಾಂಟಿ

ತದಕೆತರಿ	ತದಕೆತಂಬಿ
ತದಕೆ	ತದಕೆ
ತಕ್ಕೆ	ತಕ್ಕೆ
ತಿಕ್ಕಳು	ಪ್ರಿಂಯು
ತರು	ತಡ್ಡಿ
ಉಬಂಡೆ	ಉಬಂಡೆ
ಉಬಂಡೆತರು	ಉಬಂಡೆತಡ್ಡಿ
ತೆರಾಗ್ಣು	ಪೆರಾರ
ಬಿಕ್ಕ	ಉಬಿಕ್ಕ
ಹೆಗರ	ವಂದಿ
ತರ	ತರ
ವೆತ್ತೆ	ತಿಡು
ತೆರಾಳ	ತೆರಾಳ
ಪಕ್ಷಿ	ಪಕ್ಷಿ
ನಾಂಯು	ನಾಂಯು
ಪಂದಿ	ಪಂದಿ

ಪ್ರಾಣ	ಪ್ರಾಣ	ಬಿಳುಪು	ಬೊಳ್ಪು
ಮನೆ	ಮನೆ	ಮಣ್ಣು	ಕಪ್ಪು
ಕಾವ್ಯ	ಕಬ್ಬ		
ಪಿತ್ತಾಳೆ	ಪಿತ್ತಳೆ	ಕಾಲುಬೆರಳು	ಕಾಲುಬೆರ
ಕಂಚು	ಕಚ್ಚು	ಕಾಲ್ಹೆಬ್ಬೆಟ್ಟು	ಪೆರ್ಬೆರ
ಕಬ್ಬಿಣ	[illegible]	ಮೊಂಕಾಲು	ಮೊಂಕಾಲ್
ಉಕ್ಕು	ಉಕ್ಕು	ಹಿಂಗಾಲು	ಪಿಂಗಾಲ್
ಬಂಗಾರ	ಪೊಂನ್ನು	ಬಂಪು	ಪೊಂಪುಕಾಲ್
ಬೆಳ್ಳಿ	ಬೊಳ್ಳಿ	ಮೊಳಕಾಲು	ಮೊಳಕಾಲ್
ತಾಮ್ರ	ಕಪ್ಪು	ತೊಡೆ	ತೊಡೆ
ಕಂನಡಿ	ಕಂನಡಿ	ನಡು	ನಡು
ಹಿಂಚು	ಪೊಂಚು	ಹೊಕ್ಕುಳು	ಪೊಕ್ಕುಳು
ಮಂಗಲ	ಮಂಗಲ	ಹೊಟ್ಟೆ	ಕೆಲ
ಮಡಕೆ	ಕಲಂ	ಎದೆ	ನೆಂಜಿ
ಕೆಂಪು	ಕೆಂಪು	ಮೊಲೆ	ಮೊಲೆ
ಕಪ್ಪು	ಕಪ್ಪು	ಬೆನ್ನು	ಬರಿ
ಹಸಿರು	ಪಚ್ಚೆ	ಎಡಗಡೆ	[illegible]
ಹಳದಿ	ಮಂಜ	ಬಲಗಡೆ	[illegible]

ತೊರಕ್ಲು	ಬ[illegible]ಳಿ
ಗಟ್ಟ	ಕಾಡತೋಪ್ಪು
ದವಡೆ	ದವಡೆ
ತೆಂನೆ	ಕಿವಿತೊಂಡೆ
ಕಿವಿ	ಕಿವಿ
ಕಾಲಿ	ಕಿಠ
ನಾಂತೆ	ನಾವು
ಕಿಠನಾಂಚಿತೆ	ಕಿಠನಾವು
ಪಲ್ಲು	ಪ[illegible]ಲ್ಲು
ಮಿಸೆ	ಮಿಸೆ
ಮೂಸ	ಮೂಕ್
ತೆಂಗಲ	ತೆಂ[illegible]
ತೆಂಗಲ[illegible]ಸ್ಸ	ತೆಂಗುದ[illegible]
ತೆಂಗು ಕಿಪ್ಪಿ	ತೆಂಗುದ ಒಲಿಂಬೆ
ಪುಬ್ಬು	ಪು[illegible]ಬ್ಬು
ಪೆಡ್ಡೆ	ನೆಕ್ರಿ
ಕಲಿ	ಮಂಡೆ
ತ್ರೆಲು	ತ್ರೆ
ಭುಜ	~~[illegible]~~ ನಿಪ್ಪು

ಕೊಬ್ಲ	ತಪ್ಪೆತ್ರೆ
ಪೊಂಗ್ರೆಲು	ಪೊಂಗ್ರೆ
ಮುಂತ್ರೆಲು	ಮುಂತ್ರೆಲು
ಓಂತ್ರೆಲು	ಓಂತ್ರೆಲು
ಪೆತ್ರೆಲು	ಪೆತ್ರೆಲು
ತ್ರೆಬೆರಕ್ಲು	ತ್ರೆಬೆರ
ತ್ರೆಡೆಬ್ಲೊಂಲು	ಪೊಂತ್ರೆಬೆರ
ಕಿರಬೊಂಲು	ಕಿರಬೆರ
ಕಜೆನಿತೆ	ಪೆಂಬುಬೆರ
ಮಧ್ಯಗಂನಾ	ನಡಬೆರ
ಮುತ್ತೆ	ಮೊಯರಬೆರ
ಕಲೆತೊಂದಲು	ಕಲಮಿ
ಕಲೆತೊಂದಲಲದೆ	ಪಮನ್
ಪುಳದಕರಡ	
ತೊಂದಮಿಕ್ಕೆ	
ಉಗರು	ಪ್ರೆ
ಒರಲು	ಒರುಲುಂಬು
ನರ	ನೆರು[illegible]
ರಕ್ತ	ಚಿತೊಕೆ
ಪೊಂಟ	ಒರುಬಿನ್

ಕಿವು	ಚೀವು
ಹುಂಜ	ಪುಂಜೆ
ಗರುವು	ಕರಪುಂಜೆ
ಬಾವು	ಬಾವೆ
ಕೋಗಲು	ಕೋ~~[illegible]~~ಲೆ

ಉ

ಫಾಲ್ಗುನ	ಸುಗ್ಗಿ
ಬಿಸಿಲು	ಬೆದ್ರೊ
ಹಗಲು	ಪೊ~~[illegible]~~ದಲ್
ವಿರ್ಶ್‌ಕಾಲ	ಪೊಲಂದ್ರ
ಮದ್ಯಾಹ್ನ	~~ಮದ್ಯಾ~~ ಮಂಜ್ಜಾನ
ಹೊತ್ತು	ನ್ಯಾರ
ಸಾಂಯಂಕಾಲ	ಬೈಸ್ತೆ
ರಾತ್ರಿ	ಇರಳ್
ಅಪರಾತ್ರಿ	ನಡುವಿರ್ದ
ತರಲಿ	ಇರಸ್ತೆ
ನಕ್ಷತ್ರ	ಮಾನಕೆಮಿನ
ಚಂದ್ರನು	ನೆಲಚಿ

ಬೆಳದಿಂಗಳು	ನೆಲಚಿ ಬೊಳ್ಳಿ
ಬೆಳಕು	ಬೊಳ್ಳಿ
ದಿವಸ	ದಿದ
ತಿಂಗಳು	ತಿಂಗ
ಸಂವತ್ಸರ	ವರಾಂಡು

ಉ

ಹಾಲು	ಪಾಲು
ಮೊಸರು	ತಪ್ಪ ಮೋರು
ಮಜ್ಜಿಗೆ	ನೀರ ಮೋರು
ತುಪ್ಪ	ನೆಯಿ
ಬೆಂಣೆ	ಬಂಣೆ ನೆಯಿ
ಅಕ್ಕಿ	ಅಕ್ಕಿ
ಬತ್ತ	ನೆಲ್ಲು
ಹಂಣು	ಪಂಣು
ಬಾಳೆಹಂಣು	ಬಾಳೆಪಂಣು
ಸಕ್ಕರೆ	ಸಕ್ಕರೆ
ಉಪ್ಪು	ಉಪ್ಪು
ಹುಳಿ	ಪುಳಿ
ಕಪುಖಾರ	ಖಾರ

ವಿಷ	ಶ್ರೈಪ
ಪೊಂಗರು	ಮತ್ಸರ
ದೊರೆ	ಬಾಳ್ಗೆ
ಮಂತ್ರಪ್ರಧಾನಿ	ಮಂತ್ರಿಪರಧಾನಿ
ರಾಜ್ಯವು	ರಾಜ್ಯ
ಅರಮನೆ	ಅರಮನೆ
ಕೋಟೆ	ಕೋಟೆ
ಪಟ್ಟದರಾಣಿ	ಪಟ್ಟದವ
ಸೈನ್ಯ	ಪಡೆ
ಯುದ್ಧವು	ಪಡೆಪೋಪು
ಸೈನ್ಯ	ನಾವು

ದೀಪ	ಬೊಂಬ್ಳ
ದೀಪದಬೆಳಕು	ಬೊಂಬ್ಳದಬೊಳ್ಳ

ಗೋಡೆ	ಚ್ಚಾ
ಬಾಗಿಲು	ನಚ್ಚೆಳೆಸಂದಿ
ಬಾಗಿಲುಹಾಕಿಕೆ	ಪಡಿ

ಕಿಟಕಿ	ಕಿಟಬಾಯಿಸಂದಿ
ಕೋಣೆ	ಉಗರ
ಚಂಕೆ	ಚಿಟ್ಟೆ
ಮಾಳಿಗೆ	ಮಚ್ಚಿಮಾಳಿಗೆ—ಅಟ್ಟ
ಸ್ತಂಭ	ಸ್ತಂಭ
ಹೊಗೆಕಪ್ಪು	ಪೆಜ್ರಾಕಲು
ಕೋವಿ	ಕೆಗ್ಗು
ಮದ್ದು	ಬಡಿಮದ್ದು
ಗುಂಡು	ಉಂಡೆ
ಕತ್ತಿ	ಬಾಳ್
ಫಿರಂಗಿ	ಬಲ್ಲೆಕೋವು

ಚಾಪೆ	ಪಲಂಬು
ಮಂಚ	ನಟ್ಟೆ
ಹಾಸಿಗೆ	ಪಸಿನಡಕೆ
ಕಂಬಿಳ	ಕಂಬಿಳ
ಮಣೆ	ಪಲಂಚು
ಗಂಬಳ	ಪಡಿ

ಬ್ರಾಹ್ಮಣ	ಪತ್ರುವ್ಯ
ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗಿತ್ತಿ	ಪತ್ತೆರಿ
ದೇವರು	ದೇವೆ
ಅಡವಿ	ಕಾಡು
ಮರ	ಮರ
ಬೆಕ್ಕ	ಕಜಾಕ
ಬಿದಿರು	ಪೊಂಡ
ಎಲೆ	ಎಲೆಕಂಡ
ಹೂವು	ಪೂವು
ಕಾಯಿ	ಕಾಯಿ
ಚಿಗುರು	ಕೊ[illegible]ಯು-ಗಿಳಿ-
ಪರ್ವತ	ಗುಡ್ಡೆ
ಗುಡ್ಡ	ಮೊತ್ತೆ
ನದಿ	ಪೊಳೆ
ಸಮುದ್ರ	ಕಡಲ
ಮಿಗನು	ಮಿಗನು
ಹಾದಗು	ಹಾದಗು-ತಪ್ಪು-

ದೇಗುಲಿ	ದೇಗುಲಿ
ಪೆಸು	ಹೊಟ್ಟ
ಮಳೆ	ಮಳೆ
ಮಿಂಚು	ಕಡು ಮಿಂಚು
ಗುಡುಗು	ಕಡೆಂದಿಪ್ಪು
ಸಿಡಿಲು	ಸಿಡಿ ಪೊಟ್ಟು
ದಾರಿ	ಬತ್ತೆ
~~[illegible]~~ ಹೆಸರು	ಪುದ
ನಿದ್ರೆ	ಪೊರ್ಲು
ಮಲಗು	ಬಾ[illegible]ದ್ದು
ಎದ್ದು	ಎದ್ದ್
ಎಚ್ಚರ	ಮನಿಕಾರ
ತೃಪ್ತಿ	ಕೆನ್ಪಿ
ಬೆಳಗ	ಬೆಳಕು
ಮೆಲ್ಲಗೆ	ಮೆಲ್ಲೆ
ಕಣ್ಣಡಿಕೆ	ಕಣ್ಣಂಗಾಲಿ
ಭಯ	ಪೋಡಿ

ಶಾಬಳಿ ಶ್ಯಾವಿ [illegible]
ಶ್ಯಾಮ ಬಕ್ರಿ [illegible]

ನಾ ಮಾಡುವೆ
ನೀ ಮಾಡುವಿ
ಅವ ಮಾಡುವ (ನೈವೆ)

ನೀ(ಕ) ಅಂದ [illegible]

ಮೆಂಗ ಸ್ತ್ರೀವ, ಮಾಡುವ
ಸ್ತ್ರೀವು   ಪ್ರೀ ಪಿರಾ gesetzt ihr
ಸತ್ತುವ ಸತ್ತುತ್ತಾರೆ

ನೋ ಟೆನೆ notnä [illegible] ಕಂಡು potinjü [illegible]
ನಾ ಕಂಡಿ ಯಲೆ ich habe gesehen ನೋ ದಿ ಯಲೆ
ಮಾರಿಬೆ er hat verkauft, ನೋ ಟಿ ಬೆ er hat gesehen (?)
ತಾರೆ er hat gegeben [illegible]
ಮೆಂಗ ಕಂಡುತೆ, ನೋ ದಿತೆ wir haben gesehen
ನಿಂಗ ಎಲ್ಲಿಂದ ಬಂದ್ರಿ woher gekommen ihr
ಪೋದಿ ಪೋಚಿ [illegible]

Futur

1. ಬಪ್ಪೆ
3 ಬಪ್ಪ
1 ಬಪ್ಪು
2 ಬಾರಿ
3 ಬಪ್ಪ

ಬರ ಬೇಕು ಬರುಂದು
ಮಾಡುಂದು
ನೋಡುಂದು
ಬೇಕು / ಬಾಂದು
ಬರಬೇಡ — ಬರಂದಾ
ಹತ್ತಬೇಡ — ಹತ್ತಿ# ಜೆ

നീൻ ബാരുവാ — നാൻ ബാംദാ

ഭക്ഷിക്കുംഡ് = മിന്നുമ ബേശ്

നാ ഹോഗലെ . Ich gehe nicht.

നോടുലെ . Ich sehe nicht

മാഡുലെ / machen

മാഡുവ ആദി Einmal
machend

ഹോഗ്ഗില്ലെ നോഡലില്ലെ

നാ ഹോഗേംഗു [illegible] gehe . നാ മിണ്ടേംഗു [illegible] fragen

ಬರುತಿದ್ದೆನು	ಬಪ್ಪಂಜೆ
ಬರುತಿದ್ದಿ	ಬಪ್ಪಂಜಿ
ಬರುತಿದ್ದನು	ಬಪ್ಪಂಜನ್
ಬರುತಿದ್ದಳು	ಬಪ್ಪಂಜಳ್
ಬರುತಿತ್ತು	ಬಪ್ಪಂಜಲ್

ಉ

ಬರುತಿದ್ದೆವು	ಬಪ್ಪಂಜಲ್
ಬರುತಿದ್ದಿರಿ	ಬಪ್ಪಂಜರ್
ಬರುತಿದ್ದರು	ಬಪ್ಪಂಜರ್
ಬರುತಿದ್ದವು	ಬಪ್ಪಂಜಲ್

ಉ

ಬರುವಾಗ	ಬಪ್ಪುಗ
ಬರುವದಕ್ಕೆ	ಬಪ್ಪುನಿಕ್ಕೆ
ಬಂದಾಗ	ಬಂದಗ
ಬಂದರೆ	ಬಂದರೆ

ಉ

ಉಳ್ಳ	ಉಳ್ಳೆ
ಇದ್ದ	ಉಂಡ್
ಅಲ್ಲ	ಅಲ್ಲ

ಉ

ಉ

ಅದು	ಅದ್
ಅದನ್ನು	ಅದ್ನ್
ಅದರಿಂದ	ಅದೆಡ್ಂಜಿ
ಅದಕ್ಕೆ	ಅದಂಕ್
ಅದರ	ಅದಂತ
ಅದರಲ್ಲಿ	ಅಂಡ್ಡ್

ಉ

ಅವು	ಅವು
ಅವನ್ನು	ಅವನ್
ಅವುಗಳಿಂದ	ಅಲೆಂಜಿ
ಅವಕ್ಕೆ	ಅವಕ್
ಅವುಗಳ	ಅವೆಂಕ್
ಅವುಗಳಲ್ಲಿ	ಅವೆಂಡ್ಡ್

ಉ

ಸಾಕು	ವಡಿ
ಬೇಕು	ಬೋಡು
ಸಾಕಾಯಿತು	ವಡಿತಿಂಜಿ
ಸಾಕಾಗುತ್ತೆ	ವಡಿತಿಕು
ಬೇಕಾಯಿತು	ಬೋಡಿಂಜಿ
ಬೇಕಾಗುತ್ತೆ	ಬೋಡಾವು

ಉ

ಬಾಳ್	ಬಾಳ್
ಬಾಳು	ಬಾಳು
ಬಾಳ್ಪಿಕ್ಕೆ	ಬಾಳುವಾಂಗೆ

ಬಾಳುತ್ತೇನೆ	ಬಾವಿ
ಬಾಳುತ್ತೀ	ಬಾಳ್ವಿಯ
ಬಾಳುತ್ತಾನೆ	ಬಾವ
ಬಾಳುತ್ತಾಳೆ	ಬಾವ
ಬಾಳುತ್ತದೆ	ಬಾವ

ಬಾಳುತ್ತೇವೆ	ಬಾವ - ಬದುಕುವ -
ಬಾಳುತ್ತೀರಿ	ಬದುಕಾರ
ಬಾಳುತ್ತಾರೆ	ಬಾವ
ಬಾಳುತ್ತವೆ	ಬಾವ

ಬಾಳಿದೆನು	ಬಾಳ್ವೆ ಬತ್ತೆ
ಬಾಳಿದಿ	ಬಾಳಿಯ
ಬಾಳಿದನು	ಬಾಳಿ
ಬಾಳಿದಳು	ಬಾಳಿ
ಬಾಳಿತು	ಬಾಳಿ

ಬಾಳ್ದೆವು	ಬದ್ಕೆವ್
ಬಾಳ್ದಿರಿ ಬಾಳ್ದರು	ಬದ್ಕಿರ
	ಬದ್ಕೋಚ
ಬಾಳ್ದವು	ಬದ್ಕೋಚ

ಬಾಳ್ವೆನು	ಬದ್ಕುವೆ
ಬಾಳ್ವಿ	ಬದ್ಕುವಿ
ಬಾಳ್ವನು	ಬಾಳ್ವ
ಬಾಳ್ವಳು	ಬಾವ
ಬಾಳ್ವದು	ಬಾವದ

ಬಾಳ್ವೆವು	ಬಾವಿರ
ಬಾಳ್ವಿರಿ	ಬದ್ಕುವಿರ
ಬಾಳ್ವರು	ಬಾಳ್ವ
ಬಾಳ್ವವು	ಬಾಳ್ವ

ಮಾಡ	ಮಾಡ	ಮಾಡಿದೆವು	ಮಾಡಿಚಿ
ಮಾಡಲು	ಮಾಡಲು	ಮಾಡಿದಿರಿ	ಮಾಡಿದಿರ
ಮಾಡಲಿಕ್ಕೆ	ಮಾಡುವಾಂಗ್	ಮಾಡಿದರು	ಮಾಡಿಚಿ
ಮಾಡುತ್ತೇನೆ	ಮಾಡುವಿ	ಮಾಡಿದವು	ಮಾಡಿಚಿ
ಮಾಡುತ್ತೀ	ಮಾಡುವಿಯ	ಲ	
ಮಾಡುತ್ತಾನೆ	ಮಾಡುವ	ಮಾಡುವೆನು	ಮಾಡುವಿ
ಮಾಡುತ್ತಾಳೆ	ಮಾಡುವ	ಮಾಡುವಿ	ಮಾಡೆ
ಮಾಡುತ್ತದೆ	ಮಾಡುವ	ಮಾಡುವನು	ಮಾಡುವ
ಲ		ಮಾಡುವಳು	ಮಾಡುವ
ಮಾಡುತ್ತೇವೆ	ಮಾಡುತ್ತೇವ	ಮಾಡುವದು	ಮಾಡುವದ್
ಮಾಡುತ್ತೀರಿ	ಮಾಡುವಿರ	ಲ	
ಮಾಡುತ್ತಾರೆ	ಮಾಡುವ	ಮಾಡುವೆವು	ಮಾಡುವ
ಮಾಡುತ್ತವೆ	ಮಾಡುವ	ಮಾಡುವಿರಿ	ಮಾಡುವಿರ
ಲ		ಮಾಡುವರು	ಮಾಡುವ
ಮಾಡಿದೆನು	ಮಾಡ್ದೆನ್	ಮಾಡುವವು	ಮಾಡುವ
ಮಾಡಿದಿ	ಮಾಡಿಯ	ಲ	
ಮಾಡಿದನು	ಮಾಡಿಚಿ	ಮಾಡಿ	ಮಾಡಿರ್
ಮಾಡಿದಳು	ಮಾಡಿಚಿ	ಮಾಡುತ್ತ	ಮಾಡುವ
ಮಾಡಿತು	ಮಾಡಿಚಿ	ಮಾಡಿದ	ಮಾಡಿಚಿ
ಲ		ಮಾಡು	ಮಾಡದ್

ಇಬ್ಬ	ಇಬ್ಬ	ಒಂಬತ್ತು	ಒಂಬೊದ್	೩೦	ಮುಪ್ಪದ್
ಇಬ್ಬಂದ	ಇಬ್ಬಂಜ	ಹತ್ತು	ಪತ್ತ್	೩೧	ಮುಪ್ಪತ್ತೊಂದ್
ಇಬ್ಬನೆ	ಇಬ್ಬನ್	ಹನ್ನೊಂದು	ಪನ್ನೊಂದ್	೩೨	ಮುಪ್ಪತ್ತ್ರಂಡ್
ಲ———		ಹನ್ನೆರಡು	ಪನ್ನೆರಂಡ್	೩೩	ಮುಪ್ಪತ್ತಮೂಂದ್
ಅಬ್ಬ	ಅಬ್ಬ	ಹದಿಮೂರು	ಪಲುಮೂಡ್	೩೪	ಮುಪ್ಪತ್ತನಾಲ್
ಅಬ್ಬಂದ	ಅಬ್ಬಂಜ	ಹದಿನಾಲ್ಕು	ಪಲುನಾಲ್	೩೫	ಮುಪ್ಪತ್ತಂಜಿ
ಅಬ್ಬನೆ	ಅಬ್ಬನ್	ಹದಿನೈದು	ಪಲುನಂಜಿ	೩೬	ಮುಪ್ಪತ್ತಾರ್
ಲ ಒಬ್ಬಳು	ಒಬ್ಬ	ಹದಿನಾರು	ಪದಿನಾರ್	೩೭	ಮುಪ್ಪತ್ತೇಳ್
ಒಬ್ಬನು	ಒಬ್ಬ್	ಹದಿನೇಳು	ಪದಿನೇಳ್	೩೮	ಮುಪ್ಪತ್ತೆಟ್ಟ್
ಇಬ್ಬರು	ಇಬ್ಬ	ಹದಿನೆಂಟು	ಪದಿನೆಟ್ಟ್	೩೯	ಮುಪ್ಪತ್ತೊಂಬದ್
ಮೂವರು	ಮೂಂದ್	ಹತ್ತೊಂಬತ್ತು	ಪತ್ತೊಂಬದ್	೪೦	ನಾಪದ್
ನಾಲ್ವರು	ನಾಲಾಳ್	ಇಪ್ಪತ್ತು	ಇರ್ವದ್	೪೧	ನಾಪತ್ತೊಂದ್
ಲ———		ಇಪ್ಪತ್ತೊಂದು	ಇರ್ವತ್ತೊಂದ್	೪೨	ನಾಪತ್ತ್ರಂಡ್
ಒಂದು	ಒಂದ್	ಇಪ್ಪತ್ತೆರಡು	ಇರ್ವತ್ತ್ರಂಡ್	೪೩	ನಾಪತ್ತಮೂಂದ್
ಎರಡು	ರಂಡ್	ಇಪ್ಪತ್ತುಮೂರು	ಇರ್ವತ್ತಮೂಂದ್	೪೪	ನಾಪತ್ತನಾಲ್
ಮೂರು	ಮೂಂಡ್	ಇಪ್ಪತ್ತುನಾಲ್ಕು	ಇರ್ವತ್ತನಾಲ್	೪೫	ನಾಪತ್ತಂಜಿ
ನಾಲ್ಕು	ನಾಲ್	ಇಪ್ಪತ್ತೈದು	ಇರ್ವತ್ತಂಜಿ	೪೬	ನಾಪತ್ತಾರ್
ಐದು	ಅಂಜಿ	ಇಪ್ಪತ್ತಾರು	ಇರ್ವತ್ತಾರ್	೪೭	ನಾಪತ್ತೇಳ್
ಆರು	ಆರ್	ಇಪ್ಪತ್ತೇಳು	ಇರ್ವತ್ತೇಳ್	೪೮	ನಾಪತ್ತೆಟ್ಟ್
ಏಳು	ಏಳ್	ಇಪ್ಪತ್ತೆಂಟು	ಇರ್ವತ್ತೆಟ್ಟ್	೪೯	ನಾಪತ್ತೊಂಬದ್
ಎಂಟು	ಎಟ್ಟ್	ಇಪ್ಪತ್ತೊಂಬತ್ತು	ಇರ್ವತ್ತೊಂಬದ್	೫೦	ಐಂಬದ್

೫೧	ಐಂಬತ್ತೊಂದು	೭೨	ಯೆಪ್ಪತ್ತೆರಡು
೫೨	ಐಂಬತ್ತೆರಡು	೭೩	ಯೆಪ್ಪತ್ತಮೂರು
೫೩	ಐಂಬತ್ತಮೂರು	೭೪	ಯೆಪ್ಪತ್ತನಾಲ್ಕು
೫೪	ಐಂಬತ್ತನಾಲ್ಕು	೭೫	ಯೆಪ್ಪತ್ತಯಿದು
೫೫	ಐಂಬತ್ತಯಿದು	೭೬	ಯೆಪ್ಪತ್ತಾರು
೫೬	ಐಂಬತ್ತಾರು	೭೭	ಯೆಪ್ಪತ್ತೇಳು
೫೭	ಐಂಬತ್ತೇಳು	೭೮	ಯೆಪ್ಪತ್ತೆಂಟು
೫೮	ಐಂಬತ್ತೆಂಟು	೭೯	ಯೆಪ್ಪತ್ತೊಯಿಂಬತ್ತು
೫೯	ಐಂಬತ್ತೊಯಿಂಬತ್ತು	೮೦	ಯೆಂಬತ್ತು
೬೦	ಅರುವತ್ತು	೮೧	ಯೆಂಬತ್ತೊಂದು
೬೧	ಅರುವತ್ತೊಂದು	೮೨	ಯೆಂಬತ್ತೆರಡು
೬೨	ಅರುವತ್ತೆರಡು	೮೩	ಯೆಂಬತ್ತಮೂರು
೬೩	ಅರುವತ್ತಮೂರು	೮೪	ಯೆಂಬತ್ತನಾಲ್ಕು
೬೪	ಅರುವತ್ತನಾಲ್ಕು	೮೫	ಯೆಂಬತ್ತಯಿದು
೬೫	ಅರುವತ್ತಯಿದು	೮೬	ಯೆಂಬತ್ತಾರು
೬೬	ಅರುವತ್ತಾರು	೮೭	ಯೆಂಬತ್ತೇಳು
೬೭	ಅರುವತ್ತೇಳು	೮೮	ಯೆಂಬತ್ತೆಂಟು
೬೮	ಅರುವತ್ತೆಂಟು	೮೯	ಯೆಂಬತ್ತೊಯಿಂಬತ್ತು
೬೯	ಅರುವತ್ತೊಯಿಂಬತ್ತು	೯೦	ತೊಂಬತ್ತು
೭೦	ಯೆಪ್ಪತ್ತು	೯೧	ತೊಂಬತ್ತೊಂದು
೭೧	ಯೆಪ್ಪತ್ತೊಂದು	೯೨	ತೊಂಬತ್ತೆರಡು

೯೩	ತೊಂಸಾಲ್ ಮೂಂದು	ಒಂ.ನು	ಪಂ.ನಿ
೯೪	ತೊಂಸಾಲ್ ನಾಲು	ವನು	ಉಂ.[illegible] ಸ್ತಿ
೯೫	ತೊಂಸಾ ಅಂಜಿ	ಬಂ.ದನೆ	ಬಂ.ದ್
೯೬	ತೊಂಸಾ ಆರು	ಬಂದೆಲ್ಲಾ	ಬಂ.ದಿಂಲ
೯೭	ತೊಂಸಾಲ್ ಏಳು	ಬಂ.ದಗು	ಬಾ.ರ
೯೮	ತೊಂಸಾಲ್ ಎಟ್ಟು	ಬಂ.ದ[illegible]ನೆಂ	ಬಾ.ರ
೯೯	ತೊಂಸಾ ಒಂಬತ್ತು	ಬಂ.ದಿರೆಂ	ಬಾ.ರ
೧೦೦	ನೂರು		
೨೦೦	ಇಂನೂರು	ಬಂ.ದೆವ್ರಾ	ಬಾ.ರ
೩೦೦	ಮುಂನೂರು	ಬಂ.ದಿರೆಂ	ಬಂ.ದಿರ
೪೦೦	ನಾಂನೂರು	ಬಂ.ದರೆಂ	ಬಾ.ರ
೫೦೦	ಅಯ್ನೂರು	ಬಂ.ದವ್ರಾ	ಬಾ.ರ
೬೦೦	ಅರನೂರು		
೭೦೦	ಎಳನೂರು	ಬಂ.ದೆನೆಂ	ಬಂ.ದ್ನ
೮೦೦	ಎಂಟನೂರು	ಬಂ.ದಿಂಲೆಂ	ಬಂ.ದಿಂಲ
೯೦೦	ಒಂಬೈನೂರು	ಬಂ.ದಾನೆಂ	ಬತ್ರಾ
೧೦೦೦	ಸಾವಿರ / ಸಾಯಿರ	ಬಂ.ದಾಗೆಂ	ಬತ್ರಾ
೧೦೦೦೦	ಪತ್ತುಸಾವಿರ	ಬಂ.ದಿರೆಂ	ಬತ್ರಾ
೧೦೦೦೦೦	ಲಕ್ಷ		೦
೧೦೦೦೦೦೦	ಕೋಟಿ	[illegible]	೦
		[illegible]	

ನಾಂಕಾಂಶಿಕ್ಕು	ಮಡಿವಾಯುತ್ತಂಚಕ	ಅಪ್ಪ	ಅಪ್ಪೋಗ್
ಬೆಕಾಂಶಿಕ್ಕು	ಬೇಂದಿಂಚರ್	ಅಪ್ಪಂಗ	೦
ಬೆಡ	ಬೇಂಡ	ಅಪ್ಪರಿಂದ	ಅಪ್ಪೋಕಾಂತಿಂಜಿ
ನಿಂಲದು	ಪೋಂರ	ಅಪ್ಪಕ್ಕೆ	ಅಪ್ಪೋಗಿಕೆ
		[illegible]	
[illegible]		ಅಪ್ಪರ್	ಅಪ್ಪೋಕಾಂಡ
ಏನು	ಏಂನ್	ಅಪ್ಪರ್ಲ್ಲಿ	ಅಪ್ಪೋಕಾಂಡತ್ತಿ
ಏನಂನು			
ಏಕೆ	ಏಂನೋಂಕ್	ಮೇಲೆ	ಮಿಂದೋಲ್
ಏತರಿಂದ	ಏದೋಲ್ಂಜಿ	ಮೇಲಿನಿಂದ	ಕೆಂದಿಂಜಿ
ಏತಕ್ಕೆ	ಏಂನ್ಂಕ್	ಮೇಲಕ್ಕೆ	ಕೆಂದಿಕ್
ಏತರಲ್ಲಿ	ಏಂನೋಕಾಲ್	[illegible]	
ಯಾವದು	ಏದ್	ಕೆಳಗೆ	ಕೀಳ್ದೋಲ್
ಯಾವ	ಏ[illegible]ಂದ್	ಕೆಳಗಿನಿಂದ	ಕೀಳ್ದ್ತಿಂಜಿ
ಯಾರ	ಏಂನೋಕಂಡ	ಕೆಳಕ್ಕೆ	ಕೀಳ್ದ್ಕ್
ಅಪ್ಪ	ಅಪ್ಪೋಗ್		
ಅಪ್ಪಂಗ	೦	ಹೊರಗೆ	ಹೊರ್ಗ್ಲ್
ಅಪ್ಪರಿಂದ	ಅಪ್ಪೋಕಾಂಜಿ	ಹೊರಗಿನಿಂದ	ಹೊರ್ಗ್ಂಜಿ
ಅಪ್ಪಕ್ಕೆ	ಅಪ್ಪೋಕಾಂಕ್	ಹೊರಕ್ಕೆ	ಹೊರ್ಗ್ಕ್
ಅಪ್ಪರ್	ಅಪ್ಪೋಕಾಂಡ		
ಅಪ್ಪರ್ತ್ತಿ	ಅಪ್ಪೋಕಾಂಡತ್ತಿ		

ಹೊಗಳಿಕೆ	[illegible]	ಉಪಕಾರ	[illegible]
ಹೊಗಳಿಕೆಯಿಂದ	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ಹೊಗಳಿಕ್ಕೆ	[illegible]	[illegible]	[illegible]
		[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
		[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
		[illegible]	[illegible]

ಉಪ್ಪು	ಕೊಡಿಕ್	ಕೊಲು	ಕೊಲ್
ಅನಲ	ಅನಲ	ದಂ.ಸಿ	ದಂ.ಸಿ
ವಯಾಲಿ	ವಯಾಲಿ	ಕತ್ತಿ	ಕತ್ತಿ
ಚೌಕ	ಚೌಕ್	ಬೆಟಾ	ಬೆಟಾಂಕ್
ಗಾಂಠಿ	ಗಾಂಠಿ	~~[illegible]~~	
ಸೊಂಪು	ವಲಂಜಿ	ಕೊಂಡಿನಸಿ ನದ ಅಂಯಲು ದ್ಗಾಂ ದಿಗ್ಲು	
ಸುಪ್ಪಿ	ವಯುಂಯಲ್	ಕೊಂಡಕತ್ತಿ	ಪ್ರೊಂಡಿಕತ್ತಿ – ಯುದು ದಾಸು ನದು ಕೊಂಡಂಗು
ಜೆಸುಸೊಂ	ಕೆಸೆವಲಂಜಿ	ಕೊಂಪದಪ್ಪು ನಚಿಬಾಯಿ	ಪಿಚಿಕತ್ತಿ
ಕನಸಿ	ವಯಾಕಿ	ಹೊಲಸಂಸ್ಕೊಂ ಯಾಯ ಕತ್ತಿಂಯು	ಕೊಂಯುಕತ್ತಿ
ಚಿನಯು	ಚಿನಕಿ	ವಲಬ್ಬಿ	ಮುಕ್ಕೆ
ಜಿಲೆಗೆ	ಸಿಂಠಿ	ಬಿಲ್ಲಿ	ಬಿಲ್ಲ್
ಜಾಡ	ಕೊಂಬಂಡ್	ಅಂಬು	ಅಂಬು
ಬೆಳ್ಳು	ಕೊಬುಕ್ಕೆಲ್ಲು	ಬಚಿಗೆ	ಬಚಿಗೆ
ಹಪ್ಪಿ	ಪಪ್ಪಿ	ಯುಗಾಚಿ	ವಯುಳ್ಳಿಚಿ
ಕೊಂ.ನೆಕೆ	ಪ್ರೆಗ್ರಿಕಿ	ಅಂಗಿ	ನಪ್ಪಿಯು
ಮಿಡಿಕೆ	ವಾಂಬ್ಬು	ನಡುಕಪ್ಪು	ಅಕೆಕಪ್ಪುಚೆಲಿ
ಯುಲಪ್ಪೆ	ಪ್ರುಲುಪ್ಪೆ	ಲ	
ಬೆಠಿ	ಕೆಲ್ಲು	ಕೊಂಡಿಪಿ	ಕೊಂಡಿಪಿ
ಬಳ್ಳು	ಪುಳ್ಳು	ಕ್ರೈಬಾಂಳ್ಳಚಿ	ಕ್ರೈಬಾಂಠಿ
ಬಳ್ಳ	ಪುಳ್ಳು	ಲುಳ್ಳ	ಲುಳ್ಳ

ಲ | ಲ

ಹೋಗ	ಪೋಂದ್	ಹೋದೆವು	ಪೋಯಿ
ಹೋಗಲು		ಹೋದಿರಿ	ಪೋಯರ್
ಹೋಗಬೇಕು	ಪೋಂದು	ಹೋದರು	ಪೋಯಿ
ಹೋಗುವಾಗ	ಪೋಪಗ	ಹೋದವು	ಪೋಯಿ
ಉ		ಉ	
ಹೋಗುತ್ತೇನೆ	ಪೋಪಿಲೆ	ಹೋಗುವೆನು	ಪೋಪಿಲೆ
ಹೋಗುತ್ತಿ	ಪೋಪಿಲು	ಹೋಗುವಿ	ಪೋಪಿಲು
ಹೋಗುತ್ತಾನೆ	ಪೋಪೆ	ಹೋಗುವನು	ಪೋಪೆ
ಹೋಗುತ್ತಾಳೆ	ಪೋಪಳ್	ಹೋಗುವಳು	ಪೋಪಳ್
ಹೋಗುತ್ತದೆ	ಪೋಪು	ಹೋಗುವದು	ಪೋಪು
ಉ		ಉ	
ಹೋಗುತ್ತೇವೆ	ಪೋಪ	ಹೋಗುವೆವು	ಪೋಪ
ಹೋಗುತ್ತೀರಿ	ಪೋಪರ್	ಹೋಗುವಿರಿ	ಪೋಪರ್
ಹೋಗುತ್ತಾರೆ	ಪೋಪೆ	ಹೋಗುವರು	ಪೋಪೆ
ಹೋಗುತ್ತಾವೆ	ಪೋಪು	ಹೋಗುವವು	ಪೋಪು
ಉ		ಉ	
ಹೋದೆನು	ಪೋಯೆ	ಕೆಂವದ	ಕೆಂವದ್
ಹೋದಿ	ಪೋಯಲ	ವಲ್ಗ	ವಲ್ಗ
ಹೋದನು	ಪೋಯಿ	ಕಲದ	ಕಲದ್
ಹೋದಳು	ಪೋಯಿ	ಕೆಂಗದವನು	ಕೆಂಗಡಾರ್
ಹೋಯಿತು	ಪೋಯಿ	ಕಂತ	ಕಂತ್ರೆ

ದಪ್ಪ	ಬಂಗಾ – ದಪ್ಪ –	ಎರಾಕ	ತ್ರಿಕೆ
ಕ್ಷಂಗಾ	ಚರುಂಗ್ನೋ	ಒಲಿದಿಕ	ಒಪಿದಿಕೆ
ಕೆಳು	ಕೆಳನೆ	ವಟುಂಬೆ	ಪುಂನೆ
ನುಗ್ಗು	ನುಗ್ಗೊ	ಪಿಂದೆ	ಬಂಯುಕ್ಕೆ
ತರಕು	ತರಕ್ಕೆ	ಪೆಂದಲು	೦
ವಟುಳು	ವಟುಳ್	ತ್ಪೊಂನೆ	ತ್ನೆನೆ
ತಲ್ಲಿ	ತಲ್ಲಿ	ಪುಡಿ	ಪುಡಿ
ಬಂಗಾ	ತ್ಪುಡಿ	ಪ್ಪುಂಗಾ	ಪ್ಪುಂಗಾ
ಬಂಧುವಳು	ಬಳ್ಳ್ಗೆ – ಬಂಧೆ	ದಳುಳು	ದಳ್ಳ
ಪಿಡಿದರು	ಪಿಡಿಯುದ್	ಪುಳ್ಳು	ವಟುಗಾ
ಕಿಡಿದರು	ಒತುಳಿಯುದ್	ಪುಂಗಾಲು	ಪುಂಗ್ನೋ
ಪಿಡಿ	ಪುಡಿ	ತ್ನೆಕರು	ತ್ನೆಕರ್
ಬಿಡು	ಬುಡು	ತ್ನಿ	ತ್ನಿ
ಹೊತ್ತು	ಬ್ನದು	ತ್ಪಲಿ	ಪುಟಿ
ಒಡು	ಬೆಂಬು	ಒಳುಂ[illegible]	ಸದಾರ
ನೊಂದು	ನೊಂಡು	ಒಳುವರ[illegible]	ವಾಂದಂವು
ತಡಿ	ತ್ನೆಡ್	ನೆಪ್ಪಿತ್ನೆ	ನೆಪ್ಪಿ
ಪೊಂಡಿ	ಪೊಂಬು	ನೆಪ್ಪಿತ್ನೆ	ನೆಳ
ಪುಳ್ಳ	ಪಟೆ	ತ್ಪಲಿಪೆ	ತಯುಪಂದೆಬುವ
ಬಿಳ್ಳ	ಬೆಳ್ಳ	ಅಳು	ಪೊರಪರವ

ನಿಂದು ಹೆಸರೇನು	ನಿಂಗದ ಪೆದೆಂನ
ಯಾಂವ ಪ್ರಾಂತ	ಯೆದಗಾರು
ಕುಂಕುಸೊಂಬೂರ	ಅಗ್ಗೊಗ
ಯಾಕ ಕಡೆ ಬಂದಿರಿ	ಯಾಂಸೆಂಗೆ ಬಂದಿರ
ನಿಂದು ಮನೆಯಲ್ಲಿ	ನಿಂಗದ ಮನೆಲು
ಎಲ್ಲರು ಕ್ಷೇಮವೇ	ಎಲ್ಲಾರು ಕುಶಲವಂತಾ
ನಾನು ಯಿಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು	ನಾಯಿಲ್ಲಿಸೆ ಬಂದಿರೆ
ಶ್ರೀರಂಗಪ್ಪಾಯಿಂದ	ಶ್ರೀರಂಗಾಚೆ
ಹೊರಟೆನು ಇದ್ದು	ಪೊರಂಮೆನ್ನ ಇದ್ದು
ಹೋಗುವದ್ದಾರು	ಹೋಗುಕೊಂಡು ಪೆದಾರು
ಯಾರೇನು ನಾಳುವದು	ಯಿದೆಂ ಎಂನಕನಾಂಬೊ
ಶೊಂಠಿಯಲ್ಲಿಂದ ಬಾಕು	ಶೊಂಠಿಲ್ಲಿಂಜಿ ಬಾಕು
ನಾಳೆ ಬರುತ್ತೆಂ	ನಾಳೆ ಬಪ್ಪೆ
ನಾಡಿದ್ದು ನಾನು ಹೋಗುತ್ತೇನೆ	ಮತ್ತೆಂದು ನಾನ್ ಪೋಂಪಿಂಡೆ
ಯಾ ಹೊತ್ತು ಶ್ರೀಪಟ್ಟಣಾರ	ಯಿಂದ ನಾರಾಚೆ
ನಿಂನೆ ನಾನು ಕೇಳಿದೆನು	ನಿಂನೆಂ ನಾನ್ ಕೇಳ್ತೆ
ಮೊಂನೆ ಬಂದರಂತೆ	ಮೊನ್ನೆಯಾಂದು ಬಾಂಕಲೋ
ಪ್ರೊಳೆದರು	ನಲ್ಲದು
ದಯಕೃತಬೇಕು	ದಯಯಿರಂಡು
ಶ್ರೀಹರಿ	ಶ್ರೀಹರಿ
ದೇವರು ಪಾಡಿನಬೇಕು	ದೇವರಿ ಪಾಂಡಂಡು

[illegible] = [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] — [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] — [illegible]

[illegible] — weary — a tender-heart

[illegible]

[illegible] creeper — [illegible]

[illegible] — [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

~~[illegible]~~ [illegible]

[illegible]

[illegible]

ಯುಗಾದಿ ಶುದ್ಧ ಪಾಂಶಿವ್ಯ
ಭ್ರವನು —
ವಿಧ್ಯವ್ಯ ಭ್ರವನು —
ಶ್ರೀನವಮಿ ಬದವನು —
ಪಾಂವನ ಶಿವನನು —
ಲ
ಪ್ರ[illegible]ಖನಪೆಸಲ —

ನವಿತಿ ಶುದ್ಧ ಪಾಂಶಿವ್ಯ
ಭ್ರವನು —
ಸುವಾರ್ತನು —
(ಶ್ರೀ) ಂಚಪವನಶವಂ
ನುಹೊಕ್ತವನು —
ಶ್ರೀ ಗುವಯುಖದವನು —
ಲ
ವೀರಭ(ದ)ನಪೆಸಲ —

ಯುಬ್ಬದ ಶುಕ್ರವ —
ಚಿಂತಿನಂಗುನವನವನಸಲ —

ವೀರನು —
ಅದ್ಯನವನನಕ್ಷ್ಯನ
ಶುಕ್ರವ —
ಲ
ಪ್ರಪ್ಪಭನಪೆಸಲ —

ಲ
ಜ್ರೈಶವನಪೆಸಲ —

ಚೈತ್ರಶುದ್ಧಪಾಂಶಿವ್ಯಭ
ವನು —
ಲ
ವಿಷ್ಣುವಿನಪೆಸಲ —
ಲಕ್ಷ್ಮಿ ಪೂಜೆಯು —
ಕ್ಷೀರಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿಭ
ಯನು —
ಶ್ರೀರಿ —
ನವಮುದ್ರತಿನವ
ಭ್ರವನು —

ಸಪ್ತಶುದ್ಧಪಾಂಶಿವ್ಯಭ್ರವನು —
ವಿಧು —
ಸಪ್ತವಲ್ಲಿಯೃವನು —
ಹೂವಿನೆವೊಂದೆಯನು —
ಮನ್ಮಧನಶಂಚೆಂಯು —
ವಿಷ್ಣು —
ಶ್ರೀಯಾಯದಶ್ರೈಂತಂಭಸಭ್ರವನು —
ರಾಕ್ಷಸಶುಕ್ರವ —
ನಾಲ್ಕುಶೈಭ್ರವನು —
ಹೂವಿನಪೊಕ್ತಭ್ರವನು —
ಶಾವಶಿಹೊಂತಿಸಂಗುಭ್ರವನು —
ಪ್ರಪವಪೊಂಪತಿಶಿವ್ಯ
ಭ್ರವನು —
ಲ
ಲಕ್ಷ್ಮಿಪೆಸಲ

(ಶ್ರೀ) —
ಲಕ್ಷ್ಮಿ —
ಮಹಾಲಕ್ಷ್ಮಿ —
ಕ್ಷೀರಸಮುದ್ರದವಂಶಭ್ರ —
ನಿವಲವೆವನೆಯುಂಶಿವ್ಯಭ್ರವಭ
ಲ

ಶರಣನ ಹೆಸರು —
ಶಿವನ ದರ್ಶನವು —
ಹೊದ್ದು —
ಪಕ್ಷಿ ನಳ ನಳನು —
೮
ಮನ್ಮಥನ ಹೆಸರು —
ಭ್ರಮರ ರವಿ ಬಸ್ತ್ರ ಳನೆ
ಯರಾಜಪುತ್ರವನು —
ಅಶ್ವಿದ ಬಾಣ ದವನು —
ನಬ್ಬಿ ಬಿಲ್ಲಾಜಪುತ್ರನು —
ಮಿತ್ರವ ಅಂಬಾಜಪು
ತ್ರವನು —
ವಸಂತನ ಶಿಷ್ಯನವನು —
ಹಿಂಸೆ ಶವಪೊಂಚೆಂಯನು —
ನಬ್ಬಿ ಬಿಲ್ಲಾಜಪುತ್ರವನು —
ಇಕ್ಷುಬಿಲ್ಲ ರಥದ ರಾಜಪುತ್ರ
ವನು —
ಚಂದ್ರನೆ ಸ್ಪಂದೆಯನು —
ಯರಿ ನಳ ನಳನು —
ವಾಸುದೇವ ಬದರಿ ಪುತ್ರವನು —

ಮನಸಿನ್ನ ಹುತ್ರದವನು —
ಕಾಮನು —
ಶೀತ ಸ್ತ್ರೀಬಿಲ್ಲವನು —
ವಸಂತನ ಬಾಣ ರಾಜಪು
ತ್ರವನು —
ಚಂದ್ರನ ಅಳಿಯನು —
ದರ್ಪಕನು —
ಮದನಂ
೮
ರತಿಯ ಹೆಸರು
ಯಿಷ್ಟೆ ಪುತ್ರವರು —
೮
ಬ್ರಹ್ಮನ ಹೆಸರು
ವಿಧಿ
ವೇದವಿಧ್ಯದವನು —
ಬ್ರಹ್ಮಂ
[illegible]

ನಾಭ್ಯದು ಬಿದವನು —
ಭಂಡಾರದ ಹೊತ್ತಿಯವನು —
ನನಗೆ ದಾನದವರ ನೇಹಿರಿಯವನು —
ಬ್ರಹ್ಮನು —
ರಾವಣ ವಿವನನು —
ಹಿಂಬ ಯಿದ್ದ ರಾಜಪುತ್ರವನು —
೮
ಪಿತ್ರ ಹೆಸರು
೮
ಪಾರ್ವತಿಯರು —
ಪಿತೃ ಕಿಯರು —
ಶಾರದೆಯರು —
೮
ಗುರು ಹೆಸರು
ಪಂಚಗಾದ ದವರು —
ನಂಬು ಕಪ್ಪಿ ಬದಿಯ ದವರು —
ಅಗ್ನಿ ರಾಯ ದವರು —
ಅಷ್ಟ ರಸ ನವು ಪಂಚದವರು —
ಬಿಷ್ಟ ನೇಲ ದಿನ ನಮ್ಮನವರು —

ಶಿವಾಲಯಮಾನದವರು—
ಪ್ರಸಾದವರು—

ಉ

ರಾಜ್ಞಕರಹೆಸರು—

ಶುಕ್ರನವಾಸ್ತವ್ಯ—
ರಾಜ್ಞಸರು—
ಮಾಲವ್ಯಕ್ತಸರು—

ಉ

ಇಚ್ಛಿನಹೆಸರು—

ಅಂಧ್ರಂ

ಪ್ರಸಾದಪತ್ರಂಗಳು—
ದೇವತೆಗಳ್ಗೆ ಸಂಬಂಧಗಳು—
ಮಹಾಪ್ರಶಸ್ತವಾಣಿಪ
ಪ್ರವರು—
ನಿವಾಸಸ್ಥಾನವರು—
ಬೆತ್ತದಕೃತ್ಯವು—

ಉ

ಉ

ನಿಶ್ಚಯವಾದಹೆಸರು

ಬ್ರಂಹಾಂಡಬೆತ್ತ್ರವು—
ಶಕ್ತಿದತ್ತವ್ರಿಲವೃಕ್ಷದ್ದು

ಉ

ದೇವತಂತ್ರಹೆಸರು

ಪ್ರಸಾದನದಿಂಯು—
ದೇವತೆಗಳ್ಸದಿಂಯು—
ಶಿವಾಲಕ್ಕೆಂಗಳ್ಗಿಂಯು—

ಉ

ಇಚ್ಛತವಿನಹೆಸರು—
ಪ್ರಸಾದಮರವು—

ಉ

ಶ್ರೀಲಾನವಾಸದಹೆಸರು

ಬಿಳಿಬೆತ್ತ್ರವು—
ಬೆಳ್ಳಿಬೆತ್ತ್ರವು—

ಉ

ಅಕ್ಷ್ಯಂಗಳಹೆಸರು

ಅಕ್ಷಿ

ಮಲವೆಲ್ಲಂನವಾಣಿಪ್ರ್ಯ
ವನು—
ಉಲ್ಲಕ್ಷಣಕ್ಕೆ ತ್ರಿಕೆಪ್ರ್ಯಸ್ಥು—
ಅಕ್ಷಿ

ವಾಂಯುಸ್ಥವನು—
ಕಲಿಯಲಕ್ಷ್ಮಿ ವಾಣಿಪ
ಭವನು—
ಹೊಗಲಿ ಪ್ರಬೆರಂಣಿ
ಪ್ರಸ್ಥನು—

ಉ

ಪುಣ್ಯತ್ರಿಣದಹೆಸರು—

ಪ್ರಸಪ್ರಸನ್ನಪುಂಯುಪರು—
ದೇವಪ್ರಭುಗಳು—

ಉ

ಉಲ್ಪನಹೆಸರು

ಉಲ್ಪಂ

ದಂಡಕೈಕ್ಕೊಂಡಿರ್ಪವನು —

ಯಮುನೆಯಗ್ರಜನು —
ಸೂರ್ಯನತನಯನು —

ನೈಋತಿಹೆಸರು

ಮನುಷ್ಯನಂ ಸದ್ರವ
ನೈದಿಕ್ಕಿಂಗೊಡೆಯನು —

ವರುಣನಹೆಸರು

ಸಮುದ್ರೇಶನು —
ಮಳೆಯಂ ಸುರಿವ
ಪಡುವಂದಿಕ್ಕಿಂಗೊಡೆಯನು —
ಪಶ್ಚಿಮದಿಕ್ಕಿನೆ ಅರಸನು —

ವಾಯುವಿನಹೆಸರು

ಮೃಗವಂ ಸದ್ರನು
ವಾಯುದಿಕ್ಕಿಂಗೊಡೆಯನು —

ಕುಬೇರನಹೆಸರು

ದ್ರವ್ಯಕ್ಕೆ ಅರಸನು —
ಉತ್ತರದಿಕ್ಕಿನೆ ಅರಸನು —
ಯಕ್ಷರನಾಥನು —

ಈಶಾನ್ಯದಹೆಸರು

ನಾಗಾಭರಣನವು —
ದೇವತೆಗಳಾಭರಣನವು —

ಸೂರ್ಯನಹೆಸರು

ಜಗದಕಂಣು —
ಹೊಳದಿಕಿರಣನು —
ರಾತ್ರಿಶತ್ರುವು —

ಕಮಲಮಿತ್ರನು —

ಆಕಾಶದರತ್ನ

ಉಷ್ಣಕಿರಣನು —
ಹಗಲಅರಸನು —
ಯಮನತಂದೆಯು —
ಯಮುನೆತಂದೆಯು —

ಚಂದ್ರನಹೆಸರು —

ಶುಭ್ರಕಿರಣನು —
ಕ್ಷೀರಸಮುದ್ರದವನು —
ಬೆಳ್ದಿಂಗಳ್ಸೆಂಪ್ಯವನು —
ಶೀತಕಿರಣನು —
ಅಮೃತಕಿರಣನು —
ತಾರೆಂಯಪತಿಯು —
ನಿಶಿನವನನು —
~~ಮೃಗಲಾಂಛನನು~~ ಕುಮುತಿನಾಯಕವನು —
ಚಂದ್ರಂ
ನೈದಿಲೆಸಖನು —

ಸಮುಲದಶಕ್ರವು —	ರಾಹುವಿನಹೆಸರು
ಮೃಗಲಾಂಛನನು —	
ರಾತ್ರಿಯಪತಿಯು —	ಸಿಂಹಿಕೆಯಸುತನು
ಶಶಿ	೧
ವಿಧು	
೧	

ಮಂಗಳನಹೆಸರು

ಕೆಂಪುವಸ್ತ್ರಯುಳ್ಳವನು —

ಭೂಮಿಮಗನು

೧

ಬುಧನಹೆಸರು

ಚಂದ್ರನಮಗನು

೧

ಬೃಹಸ್ಪತಿಹೆಸರು

ದೇವತೆಗಳಗುರು —

೧

ಶುಕ್ರನಹೆಸರು

ರಾಕ್ಷಸರಗುರು

೧

ಕೊಡಗು ಭಾಷಾ

ನೀನು	ನೀನ್
ನಿಂನನ್ನು	ನಿಂನ
ನಿಂನಿಂದ	ನಿಂನಿಂಜಿ
ನಿನಗೆ	[illegible] ನಿಕ್
ನಿನ್ನ	ನಿನ್ನ್ ನಿಂತಬಾಂದುವಾ = ಬೇಕಾ
ನಿಂನಲ್ಲಿ	ನಿನಾಡ್ಲಿ
ನೀವು	ನಿಂಗ
ನಿಂವನ್ನು	ನಿಂಗಡ
ನಿಂವಿಂದ	ನಿಂಗಡಿಂಜಿ, ನಿಂಗ್ಯಾಂದು
ನಿವಗೆ	ನಿಂಗ[illegible]ಕ್
ನಿವ್ನ	ನಿಂಗಡ
ನಿಂವಲ್ಲಿ	~~[illegible]~~ ನಿಂಗಡ್ಲಿ
ನಾನು	~~[illegible]~~ ನಾನ್
ನಂನನ್ನು	ಎನ್ನಂನ, ಎಕ್ಕ ಡ
ನಂನಿಂದ	ಎನ್ನಿಂಜಿ
ನನಗೆ	ಎನಕ್
ನಂನ	ನಾಕ್
ನಂನಲ್ಲಿ	ಎಟ್ಡ್ಲಿ